



L'appartement 2008

PRESENTATION

Cette malle pédagogique s'inscrit dans le courant de l'alphabétisation fonctionnelle, c'est-à-dire du travail à partir de situations de la vie quotidienne dans une optique d'autonomisation de l'individu. L'enseignement du code écrit (lecture, écriture, calcul) est intégré à l'exploitation du thème choisi. Cette approche, centrée sur les expériences de l'apprenant, permet de développer rapidement de multiples stratégies d'apprentissage : observer, comparer, expliquer, mémoriser, transmettre, convaincre, écouter.

Ici, la démarche proposée est très spécifique, il s'agit de « **L'appartement : décrire son appartement, chercher un appartement à louer** ».

Crise du logement, salubrité des lieux, droits des locataires, relation propriétaire / locataire, identification au quartier ou à la communauté, rapports de bon ou de mauvais voisinage sont des thèmes à aborder en filigrane des séquences pédagogiques décrites ici.



CONTENU DE LA MALLE

- Un dossier d'accompagnement avec :

1. Une fiche pédagogique réalisée et exploitée par Françoise Duchesne, formatrice au collectif Alpha et destinée à un public tout débutant à l'écrit.
2. Une sélection bibliographique complémentaire présente des ouvrages destinés à préparer, prolonger ou nourrir l'animation décrite.
3. Du matériel en annexe papier :
Trois documents extraits de « 1001 idées pour se parler : 113 fiches d'activités orales » édité par le Collectif Alpha et disponible au prêt et à la vente au centre de documentation.
 - Un plan en coupe de maison (p.47)
 - Un plan d'appartement (p.134)
 - Home Sweet Home : une démarche pédagogique (p.86)

- Trois ouvrages, à utiliser essentiellement comme support visuel :

HERS François, RISTELHUEBER Sophie, SCHOONBRODT René, **Intérieurs**, LABOR, 1981, 125 p.

Images du logement social. Instantanés d'intérieurs de logements sociaux en Belgique. Photographies en couleur et en noir et blanc pour montrer, comparer, faire parler...

Habitat, Ministère de la Communauté française de Belgique, Vu d'ici ; 10, 2002, 56 p.
Un dossier thématique de photos noir et blanc.

FONTENEAU Pascale, LANGE Didier, **Où est passé René ?**, La Renaissance du Livre, 2003, 30 p.

Sous le prétexte de la recherche d'un chat tout un immeuble est visité... A chaque page : un locataire différent, un intérieur différent et une ritournelle qui se complète d'étage en étage.

Un plan en coupe de la maison est joint au livre.

En plus de la lecture, de nombreuses exploitations sont possibles : vocabulaire, spatialisation, théâtralisation.



FICHE PEDAGOGIQUE

Thème: L'appartement, décrire son appartement, chercher un appartement à louer.

Pré requis: le thème a déjà été travaillé à l'oral.

Public : Groupe de deux niveaux : « un peu lecteurs » et « débutants en lecture »

Objectifs généraux à atteindre en traitant de cette thématique

Pour les « un peu lecteurs »

- comprendre et remplir des documents simples liés à l'identité (coordonnées personnelles, date, signature, reçu de garantie, etc.)
- exploiter, réinvestir le vocabulaire lié à la description d'un appartement
- lire des textes courts en lien avec ce qui a été travaillé en classe, lire des annonces
- utiliser l'ordre alphabétique (classement des rues, des noms,...) à partir des coordonnées des participants
- noter un rendez-vous (pour visiter un logement) et comprendre un horaire de visite
- utiliser les écrits courants qui nous entourent : horaires, plans, agenda, etc.
- se familiariser avec les différentes diphtongues de la langue

Pour les « débutants en lecture - écriture »

- se familiariser avec l'usage du crayon, du bic (pré écriture)
- se familiariser avec les écrits de la vie courante (facture, horaire, carton de rendez-vous, plan, carte d'identité,.....)
- reconnaître et écrire son nom, son prénom, son adresse (écrire son adresse sur une enveloppe et reconnaître quand une enveloppe nous est adressée)
- mémoriser des mots courants (poste, gare, commune, adresse, rue,...)
- connaître l'alphabet (épeler son nom, son prénom)
- noter des données chiffrées (numéros de téléphone, de maisons, prix du loyer)
- lire des données chiffrées (horaire)
- mémoriser quelques textes de base

Objectifs liés à la démarche

Pour les « un peu lecteurs »

- lire un plan de maison
- dessiner un plan de maison y adjoindre des mots (pièces, étages...)
- mémoriser des mots courants (poste, gare, commune, adresse, rue,...)
- mémoriser quelques textes de base
- lire le contenu de petites annonces, des affichettes 'à louer', 'à vendre'
- lire les textes travaillés en classe



- reconnaître et écrire son nom, son prénom, son adresse (écrire son adresse sur une enveloppe et reconnaître quand une enveloppe nous est adressée)
- noter des données chiffrées (numéros de téléphone, de maisons, prix du loyer)
- lire des données chiffrées (horaire)
- rédiger des annonces simples
- rédiger un texte de présentation de son logement

Pour les « débutants en lecture - écriture »

- décoder une coupe de l'immeuble, un plan
- dessiner le plan de son logement
- présenter oralement son dessin
- comprendre le contenu de petites annonces
- mémoriser les textes de base
- mémoriser le nom des pièces de la maison
- reconnaître ces mots-clés dans les textes de base
- se familiariser avec l'usage du crayon, du bic (pré écriture)
- reconnaître et écrire son nom, son prénom, son adresse (écrire son adresse sur une enveloppe et reconnaître quand une enveloppe nous est adressée)
- noter des données chiffrées (numéros de téléphone, de maisons, prix du loyer)
- lire des données chiffrées (horaire)

Matériel : photocopies de plan de maison ou d'appartements et petites annonces de la rubrique « immobilier »

Déroulement:

En grand groupe

1. Sensibilisation / Spatialisation

Matériel: colle, ciseau, photocopies

Les participants se mettent par 2. Il reçoivent une photocopie avec la silhouette d'une maison (les pièces manquent) et une photocopie avec différentes pièces d'une maison (chambre, salle de bains, ...). Ils découpent les pièces.

Le formateur lit un petit texte décrivant la maison:

*"La semaine passée, j'ai visité une très jolie maison à louer.
Au rez-de-chaussée, il y a une cuisine et un salon. Au premier, deux chambres et une salle de bain, etc."*

Les participants reconstituent l'intérieur de la maison au départ des informations données.



Une fois la maison reconstituée : mise en commun. On confronte les réalisations.

Puis on reconstitue la maison et le texte au départ de questions.

"Qu'est-ce que j'ai fait la semaine passée ?

Comment est la maison ?

Combien y a-t-il d'étages ?

Il y a combien de pièces ?

Qu'est-ce qu'il y a au rez-de-chaussée ? Au premier ? etc.

2. Mémorisation / Expression orale

- Etape 1

On divise la classe en deux groupes. Le groupe 1 sort.

Le formateur décrit son appartement au groupe 2 et en dessine un plan au tableau.

"J'habite un appartement au 3^e étage.

Il y a 4 pièces : un salon, une cuisine, une salle de bains, une chambre.

Je paye 350 € par mois. J'aime bien mon appartement car il est très lumineux."

On efface le plan

- Etape 2

Le groupe 1 (qui n'a pas entendu la description) rentre.

Les participants se mettent par deux : chacun issu d'un groupe différent.

Chaque membre du groupe 2 (qui a entendu la description) raconte à un membre du groupe 1 ce qu'il a compris.

Ensuite, les membres du groupe 1 tentent oralement de restituer les informations et de redessiner le plan. Les membres du groupe 2 rectifient au besoin.

- Etape 3

Le formateur écrit le texte au tableau. Il le lit en montrant les mots puis certains participants le relisent. Puis, petit à petit, le formateur efface des mots mais laisse un tiret à la place du mot. Les participants savent donc combien de mots ils ont à trouver par phrase. Le formateur finit par enlever tous les mots. Il ne reste que des tirets. A ce stade le texte étant assez court et le plan aidant, la mémorisation est faite.



Par sous-groupes de niveaux

Le groupe "un peu lecteur":

Chacun reçoit une planche avec une maison et le vocabulaire écrit (voir annexe).

Consigne : A l'aide de la planche et le texte que nous avons mémorisé, écrivez un petit texte pour présenter votre logement ou écrivez un petit texte pour décrire le logement de vos rêves.

Une variante : Le formateur donne une série de petites annonces et une série de plans d'appartement.

Consigne : Faire correspondre l'annonce avec le plan.

Pendant ce temps, le formateur travaille avec le groupe débutant.

Le groupe "débutant en lecture - écriture":

On observe le plan d'un appartement et on nomme les pièces, le formateur les écrit au tableau, on les recopie, on les mémorise.

Les participants dessinent à l'aide de lattes et de crayons leur appartement, ensuite ils le présentent oralement.

- Les participants remplissent un texte à trous.

J'habite un au étage

Il y apièces :,,,

Je paye par mois. J'aime bien / Je n'aime pas

Parce qu'..... est

J'ai un

J'ai acheté

Je suis propriétaire ou locataire

Je suis domicilié(e) dans la commune de.....

- Les participants créent un court texte à partir des mots connus.

Fin de la séquence.



BIBLIOGRAPHIE COMPLEMENTAIRE

DAUPHIN Chantal, DAVID Françoise, **Coupures de gaz et d'électricité**
LEPOT M., DESSART O., **Le déménagement, de la petite annonce... au contrat de bail : dossier pédagogique pour la campagne d'alphabétisation,**

Outre les démarches pédagogiques, ces deux dossiers -réalisés par la Funoc pour la campagne d'alphabétisation de Lire et Ecrire en 1989- contiennent des photocopies de documents liés à l'alphabétisation fonctionnelle : petite annonce, facture, contrat, etc.

Cote de rangement T LOGE

DEBYSER Francis, YAICHE Francis, **L'immeuble**, Hachette ; BELC, Simulations globales, 1986, 95 p.

L'immeuble est un jeu de simulation globale. Les joueurs inventent petit à petit le décor (un vieil immeuble de Paris) et les personnages qui vont y vivre. C'est un jeu d'imagination et de communication orale et écrite.

Une mallette pédagogique consacrée à cette démarche est disponible sur le site du Collectif Alpha à l'adresse <http://www.collectif-alpha.be/rubrique88.html>

Cote de rangement E ATEC

SAGOT Henri, CHAIREZ Fernando, CAUTERE ROJAS Roberto, DREZE Wivine, **Pourquoi pas ! : Vivre parler lire écrire le français : Méthode audiovisuelle de français pour adolescents et adultes Niveau 1,**

La méthode « Pourquoi pas » appartient au courant des SGAV (situations globales audiovisuelles). Elle explore, entre autres, la thématique de la recherche d'appartement. Cependant, il est déconseillé de l'utiliser par séquence. Nous la citons à titre indicatif.

Cote de rangement O MET

Le logement social au musée ? = De sociale huisvesting naar het museum ? : Catalogue d'exposition,

Luc PIRE, 2003, 208 p.

Un siècle de l'histoire de Bruxelles : architecture et idéologie ...

Cote de rangement T LOGE

WEBOGRAPHIE

Dernière consultation le 26/05/08

Pour trouver des plans d'architecte, un site parmi d'autres

<http://www.architecte-paca.com/CataloguePlansMaisons.php>



VOS COMMENTAIRES ET SUGGESTIONS

Un exemple d'évaluation lors d'une séance de cours

Positif

- Prendre du plaisir à explorer des documents écrits, se familiariser avec les écrits courants
- Se familiariser avec la prélecture et préécriture pour les débutants.
- Reconnaître et se repérer face à certains écrits (facture, horaire, carton de rendez-vous, plan, Carte d'identité,.....)
- La numération et écrire les chiffres posent souvent problème, d'où l'intérêt d'apprendre à écrire les chiffres.
- Pour les plus forts, mémoriser, fixer ce qui est vu à l'oral, produire des textes.

Négatif

Visiblement, les "un peu lecteurs" en tirent plus de bénéfice que les "débutants".
Le travail en sous-groupe est difficile à gérer.

